

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0130

Giovedì 03.03.2011

COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE: UDIENZA AL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DEL CILE

COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE: UDIENZA AL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA DEL CILE

TESTO IN LINGUA ITALIANA

TRADUZIONE IN LINGUA SPAGNOLA

TESTO IN LINGUA ITALIANA

Questa mattina, nel Palazzo Apostolico Vaticano, il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto il Presidente della Repubblica del Cile, S.E. il Signor Sebastián Piñera Echenique, che successivamente si è incontrato con S.E. il Cardinale Tarcisio Bertone, Segretario di Stato, il quale era accompagnato da S.E. Mons. Dominique Mamberti, Segretario per i Rapporti con gli Stati.

Nel corso dei cordiali colloqui sono stati affrontati temi di comune interesse, come la salvaguardia della vita umana e della famiglia, l'aiuto allo sviluppo integrale, la lotta contro la povertà, il rispetto dei diritti umani, la giustizia e la pace sociale. In questo contesto, si è ribadito il ruolo e il contributo positivo delle istituzioni cattoliche nella società cilena, specialmente nella promozione umana e nella formazione.

Nel prosieguo dei colloqui si è dato uno sguardo panoramico alla situazione dell'America Latina e si è registrata la convergenza fra la Santa Sede e il Governo cileno sui valori fondamentali della convivenza umana.

[00328-01.01]

TRADUZIONE IN LINGUA SPAGNOLA

Benedicto XVI recibió esta mañana en audiencia en el Palacio Apostólico Vaticano al Presidente de la República de Chile Sebastián Piñera Echenique que posteriormente se encontró con el cardenal Secretario de

Estado, Tarcisio Bertone y con el arzobispo Dominique Mamberti, Secretario para las Relaciones con los Estados.

En el curso de los coloquios, desarrollados en un clima de cordialidad se han debatido temas de interés común, como la salvaguardia de la vida humana y de la familia, la ayuda al desarrollo integral, la lucha contra la pobreza, el respeto de los derechos humanos, la justicia y la paz social. En este contexto, se ha reafirmado el papel y la contribución positiva de las instituciones católicas en la sociedad chilena, especialmente en la promoción humana y en la formación,

A continuación, a lo largo del encuentro, se ha pasado revista a la situación de América Latina, constatando la convergencia entre la Santa Sede y el Gobierno chileno sobre los valores fundamentales de la convivencia humana.

[00328-04.01]

[B0130-XX.02]
